

Research on Effective Strategies of College English Translation Teaching under the Network Environment

Yafang Liu

Xijing University, Xi'an, Shaanxi, 710123, China

Keywords: Effective Strategies, College English Translation Teaching, Network Environment

Abstract: College English translation teaching is not only a difficult point for students to learn English, but also a teaching focus. In addition, the use of advanced network technology to carry out English translation teaching can not only enrich the content of English translation, but also broaden the horizons of students, while also breaking the traditional teaching mode. However, according to the relevant survey results, there are still a lot of problems in the English translation teaching in colleges and universities in China. Therefore, in order to stimulate students' interest in English learning and improve the quality of teaching, college English translation teaching must pay attention to the network environment education and play the role of new equipment, which is conducive to the cultivation of a large number of high quality English translation talents. Based on this, the paper focuses on the new mode of college English translation teaching under the network environment.

1. Introduction

With the rapid development of the social economy, network technology has emerged as the times require. Therefore, the advantages of computers can be fully utilized to connect the world as a whole, so as to promote the sharing of information. At this stage, the number of undergraduates who graduated from English majors is increasing. However, they do not have strong professionalism. Coupled with the shortage of translators, it is difficult to adapt to the development needs of the times. Based on this, all major universities in China must establish and improve the English translation teaching system, enrich the teaching methods, and carry out teaching based on the network environment, and should also pay attention to the spread of culture. To this end, the paper combines with a series of problems in the English translation teaching of colleges and universities in China, focusing on how to carry out teaching through the network and expand the students' horizons, so as to improve students' learning efficiency [1].

2. Analysis of the Current Situation of English Translation Teaching in Colleges and Universities

Colleges and universities do not pay enough attention to English translation teaching. At present, the exam-oriented education model has been deeply rooted in the hearts of college English teachers in China, which is the key factor that restricts the innovation and development of English translation education in China. The main purpose of most English courses in colleges and universities is to help students pass the national English CET-6, and the proportion of English translation teaching in the examination is relatively small. Therefore, in translation teaching, teachers often have little patience and system for students. Explaining the knowledge and skills of English translation, the level of English translation teaching in colleges and universities has not been significantly improved.

Most college English translation education usually adopts the methods of students first and teachers to explain. This boring and single teaching mode will not only hinder the improvement of translation teaching level, but also lead to the translation of English translation and rote memorization. In the case of students, English translation is often part of the most easy to lose points when participating in the 4th and 6th exams.

Students' English thinking needs to be cultivated. Many students use Chinese thinking when

translating English. They do not translate from the perspective of English full sentences. It is also difficult to apply relevant English voices and tenses accurately and flexibly, which leads to translated sentences as a series of stacked words. . English sentences pay more attention to tense. In the process of expression, the passive voice is often used, but Chinese is rather vague in this respect. Therefore, if students can't grasp the English voice and tense accurately and flexibly, it is very easy to appear when translating. In addition, English sentences are usually longer in language expression, and we are accustomed to using short sentences to express Chinese. Many students are accustomed to using short sentences, so they are prone to errors when translating long English sentences. In addition, the lack of vocabulary is also a key factor that restricts students' English translation ability. When translating, you will encounter a lot of vocabulary with similar meaning and matching. If you don't accumulate rich English vocabulary, you can't distinguish it accurately. It is easy to make mistakes in vocabulary matching in translation [2].

3. Relevant Theories of College English Translation Teaching under the Network Environment

The theory of situational cognition, derived from Western educational theory, mainly refers to the purpose of obtaining knowledge, and requires teachers to provide students with corresponding learning and activity scenarios. The theory and network technology can be refined into three teaching modes, namely: 1 cognitive teaching mode. Teachers play their mentor status in the whole situation, and demonstrate and guide students to help students achieve knowledge and skills acquisition. The purpose of the anchored teaching mode is that the teacher needs to make an "anchor" choice in the context of the setting, to ensure that it is applicable to the student's ability and cognitive level. Through this "anchor" setting, the students can complete the initiative. Finding problems and solving problems; 3 interactive teaching mode, emphasizing the change of a single "teaching" or "learning" mode, you need to combine the two modes, such as even in extracurricular time, teachers and students can complete the teaching through the network. Another example is the translation of diplomatic speech by students. Teachers use network technology to set up diplomatic scenes, which can enhance students' perception of translation.

Most of the linguistic theories are from the "Input Hypothesis". As Krashen mentioned in the research, the acquisition of personal language needs to be realized by certain means. This approach is manifested in the language input level. If there is a large amount of language input to the learner in the natural environment, it will promote the formation of language. From the actual situation of college English translation teaching, the language environment constructed for students is still few, and it can not really meet the language input requirements, and more language materials need to be introduced. At this point, you can consider accessing more language resources through Internet technology, strengthen the language input of students, and achieve the purpose of language learning. In addition, in the theory of linguistics, the theory of autonomous learning is also used in practical teaching, emphasizing the full play of students' subjective initiative and cultivating their comprehensive ability. On the basis of independent learning, it can be considered to be obtained from books and obtained through network technology. In this way, the enhancement of the effect of independent learning can play an important role [3].

4. The Advantages of College English Translation Teaching Based on the Network Environment

Nowadays, science and technology are developing rapidly, and computer networks have become the main equipment for the development of all walks of life. Based on the network environment, college English translation teaching plays an important role in improving the quality of teaching.

First, the network environment provides a place for English translation teaching to help enrich teaching resources. Online teaching can change the shortcomings of traditional teachers' single teaching. Through audio-visual methods, students and teachers can provide a platform for online communication, use modern equipment to implement communication, explore learning methods,

learn from each other's strengths, and better improve teaching. In addition, the network platform puts together the information. Through the network, students can obtain a large amount of information, and realize the sharing of resources, broadening the horizons of students.

The network environment provides a real communication platform for English translation learners. The network contains a lot of communication software. Using QQ, M SN, E-mail and other tools, English translation learners can communicate without any obstacles and provide students with a real communication method.

The online environment provides a convenient translation method for English learners. In the past, English translation query tools were all paper dictionaries. The emergence and utilization of new technologies solved the shortcomings of dictionary query English, improved the efficiency and quality of translation. Using the online platform, students can input English words they want to query instantly. Finding a translation simplifies the cumbersome query steps.

The online environment provides students with the opportunity to learn independently. Whether it is classroom teaching or online teaching, students are the main body of learning. Using the Internet to carry out translation studies can help to improve the pertinence and efficiency of teacher guidance. Students can also choose their own learning model according to their own learning situation, mobilize their enthusiasm for learning, and truly master the initiative of learning [4].

5. Effective Strategies for College English Translation Teaching under the Network Environment

In the network information environment, college English optimization translation teaching design can be based on the needs of translation teaching situation and the characteristics of students, set appropriate curriculum evaluation program, and design English optimized translation teaching from three aspects:

The connotation design of college English optimization translation teaching in the network environment can be based on the translation theory and ecological theory, and the practical guidance of English translation teaching can be carried out, and the optimized teaching method is adopted in the teaching scheme. Under the premise, analyze the problems in English translation teaching and effectively evaluate and modify the teaching scheme. At the same time, in the design process of the entire English translation teaching, highlighting the development and utilization of the network information platform, the network information environment should be used as a carrier to guide students to carry out hierarchical English translation learning.

Network environment College English optimization translation teaching design. In the network information environment, it is necessary to effectively link every link of English translation teaching. Under the condition of rapid network information environment, it is necessary to make college English translation teaching ecological. This ecological English translation teaching design should include teaching objectives, teaching methods, teaching priorities and difficulties, teaching assistance and evaluation. The design of teaching objectives is the premise and foundation. Only the selection of teaching methods under the premise of this target design makes it feasible and targeted. For the key points and difficulties in the teaching content, it is necessary to solve the knowledge focus and difficult content according to the principle of teaching students according to their aptitude, so as to improve the level of English translation teaching [5].

Network environment college English optimization translation teaching ability design this is the ability to optimize the combination of teaching elements under the network information platform. It shows the combination of multiple skills of English translation teachers. Teachers should be in the process of English translation. The overall and orderly planning of teaching behavior includes the ability of English translation preparation, the ability to innovate network information teaching, and the ability of psychological counseling in translation teaching. Under the above-mentioned content of English translation network environment teaching design, we must also implement English translation teaching monitoring under the network environment, we must pay attention to the monitoring of English translation teaching time, under the guidance of clear English translation teaching objectives, timely and Teaching, that is, the right starting point, appropriate methods and

timely management, should grasp the key and difficult content in English translation teaching, and make timely prediction and relaxation. At the same time, we must also monitor the network information environment, and coordinate the internal and external environment to create conditions for English translation teaching. In the network information environment, we can create a high-quality teaching environment and improve students' self-efficacy and successful experience in the process of English translation. Teachers should develop various online teaching resources to provide students with networked learning methods and learning resources. Students are also taught differentiated English translation studies to improve their English translation skills.

With the continuous advancement of network technology, college English translation courses have also gained opportunities for innovation. In the network information environment, English translation teaching courses are unified with them, and network information technology is permeated throughout English translation teaching. Students in the first semester of the university and the second semester of the university should focus on the English course and have a comprehensive understanding and grasp of the basic knowledge of English application. In the third semester of the university, students can be guided by the network information environment. The practice of cultural communication and English translation can be used for the discussion of English translation on the Internet, or the assignment of English translation learning tasks on the Internet.

In order to broaden students' cross-cultural perspectives, teachers should guide students to read English and American newspapers. They can search for British and American newspapers and periodicals on the Internet, such as "San Francisco Chronicle", "Baltimore Sun", etc., which increases the practical vocabulary for students. Improving the level of translation has a great impetus. First of all, from the perspective of expanding the practical vocabulary of reading in the Anglo-American newspapers, the English-language newspapers and periodicals in the online environment have a very high vocabulary recurrence rate. The higher vocabulary of the Internet can be read in the Anglo-American newspapers and magazines, which can improve students' internalization ability of words and translate them under the premise of repeated memory. Secondly, paying attention to the online reading of British and American newspapers and magazines can also improve the English translation level of students. In order to achieve correct English translation, it is necessary to enter the expression stage from the initial stage of understanding. Online English reading has unlimited and extensive English learning resources. Students can carry out autonomous and comprehensible input, under the premise of the broad theme of online English reading and it provides a rich corpus for English translation. The content involves multiple fields, which enables students to master translation theory and learn in autonomous learning.

6. Conclusion

All in all, the college English translation teaching under the network information environment should take students as the main body. Under the premise of network information teaching context design, the English translation teaching for students should be innovative and optimized in the network multimedia teaching situation. The English translation teaching mode, under a large number of multimedia teaching resources, carries out the mode transformation of language application ability and independent network learning ability, and conducts network communication and discussion between teachers and students under the network monitoring system of network information environment. Develop cross-cultural language skills in a convenient online English translation learning channel.

References

- [1] Yang Jie. Thoughts on College English Translation Teaching Mode under the Network Environment [J]. Journal of Changsha Railway University: Social Science Edition, 2014(2): 132-133.
- [2] Wang Suanshuan. Research on the Ways of College English Teachers' Personal Development under the Network Environment [J]. English Pictorial: Advanced Edition, 2014(1): 84-85.

- [3] Jiang Fengying. A new exploration of English translation teaching mode in colleges and universities under the multimedia network environment [J]. China Information Technology Education, 2014 (6): 32.
- [4] Xie Jijia. Research on the professional development of college English teachers in the network environment [D]. Shanghai: Shanghai International Studies University, 2012.58
- [5] Hong Dan. On the Ways of Developing English Teachers in Colleges and Universities under the Network Environment [J].Journal of Ningbo College of Education,2011(4):21-23,30.